

**ORDRE DU JOUR**

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 6 JUIN 2023**

**10 - Sujets d'ouverture**

**10.01** CA23 080249

**INSTANT DE RECUEILLEMENT**

**10.02** CA23 080250

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 6 juin 2023.

**10.03** CA23 080251

Adopter les procès-verbaux des séances ordinaire du 2 mai 2023 et extraordinaire du 23 mai 2023.

**10.04** CA23 080252

Faits saillants du rapport financier 2022.

**10.05** CA23 080253

**PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

**20 – Affaires contractuelles**

**20.01** 1237745005 - CA23 080254

Exercer l'option de prolongation offerte par les entreprises suivantes :

- 3024407 Canada inc. (Entreprise Vaillant (1994)) au montant de 730 800 \$;
- 9150-2732 Québec inc. (Groupe TMD) au montant de 472 000 \$;
- Groupe IMOG inc. au montant de 120 000 \$;
- 9042-0845 Québec inc. (Mario C. et Fils) au montant de 85 800 \$;
- Excavation Mario ltée au montant de 231 000 \$; et
- R. Benoît construction inc. au montant de 87 000 \$

représentant une dépense totale de 1 726 600 \$, concernant le contrat de location d'appareils avec opérateurs servant aux opérations de déneigement pour la saison hivernale 2023-2024 - Soumission 20-18267.

---

## ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 6 JUIN 2023

---

**20.02** 1239242002 - CA23 080255

Octroyer un contrat au montant maximal de 108 237,98 \$ à Urbex construction inc., pour l'arrosage d'environ 1 300 arbres et l'entretien de leur cuvette - Soumission 23-510.

**20.03** 1236879002 - CA23 080256

Octroyer un contrat au montant maximal de 79 700,68 \$ à ModulaSon inc., pour des services techniques relatifs à des événements publics extérieurs et la programmation culturelle en salle de la saison 2023-2024 - Soumission 23-513.

**20.04** 1233152005 - CA23 080257

Octroyer un contrat au montant maximal de 1 421 185,23 \$ à 3286916 Canada inc. (Excavation Gricon), pour des travaux de reconstruction des infrastructures souterraines (égouts) et de surface (chaussée et trottoirs) sur la rue Saint-Aubin, autoriser une dépense n'excédant pas 46 269,98 \$ en faveur de FNX-INNOV inc. pour le contrôle qualitatif des travaux, selon l'entente-cadre 1535317, et une dépense de 6 489,76 \$, à titre de frais exigés par le ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs - Soumission 23-012.

**20.05** 1236275006 - CA23 080258

Octroyer un contrat au montant maximal de 4 948 037,12 \$ à SODEM inc., pour des services de gestion et d'exploitation des bassins aquatiques et de surveillance des plateaux sportifs du Complexe sportif, pour une durée de trois ans - Soumission 23-19816.

**20.06** 1236275010 - CA23 080259

Autoriser une dépense n'excédant pas 246 077,89 \$ en faveur de UBA inc., pour la fourniture et la livraison d'hypochlorite de sodium (chlore liquide) pour les installations aquatiques extérieures et pour le Complexe sportif pour l'année 2023 - Soumission 23-19786.

**20.07** 1237745006 - CA23 080260

Autoriser une dépense n'excédant pas 417 704,17 \$ en faveur de Recyclage Notre-Dame inc., pour la disposition des résidus de balais de rues et des dépôts à neige, en vertu de l'entente-cadre 1573454, pour l'année 2023.

**20.08** 1236275005 - CA23 080261

Autoriser une dépense n'excédant pas 552 400 \$, en vertu du protocole d'entente 2022-2031 avec le Cégep Saint-Laurent, pour l'utilisation des plateaux sportifs, de l'aréna Ronald-Caron et de l'espace dédié au jardin communautaire pour l'année 2023.

---

---

## ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 6 JUIN 2023

---

**20.09** 1239415005 - CA23 080262

Autoriser un sommaire addenda afin d'apporter des modifications à la convention avec l'organisme « Regroupement des éco-quartiers », concernant le projet de Patrouille verte, et accorder une contribution financière de 15 350 \$ pour l'année 2023.

**20.10** 1230299013 - CA23 080263

Accorder un soutien financier de 413 610 \$ à deux organismes, pour la période et le montant indiqués en regard de chacun d'eux, approuver les conventions à cet effet et autoriser le directeur de la Culture, des sports, des loisirs et du développement social à signer lesdites conventions.

**20.11** 1230299012 - CA23 080264

Accorder un soutien financier de 300 544 \$ à sept organismes, pour la période et le montant indiqués en regard de chacun d'eux, approuver les conventions à cet effet et autoriser le directeur de la Culture, des sports, des loisirs et du développement social à signer lesdites conventions.

**20.12** 1236747007 - CA23 080265

Accréditer deux organismes sportifs et leur accorder des subventions totalisant 19 403 \$ pour l'année 2023, approuver un soutien technique et matériel pour les années 2023, 2024 et 2025 et autoriser le directeur de la Culture, des sports, des loisirs et du développement social à signer les conventions à cet effet.

**30 – Administration et finances**

**30.01** 1236275008 - CA23 080266

Approuver l'entente avec le locataire Atelier Sportif J.H., relative à l'exploitation de la boutique d'articles de sports de l'Aréna Raymond-Bourque, au loyer total de 16 500 \$, pour une durée de trois ans.

**30.02** 1230299014 - CA23 080267

Accorder au Centre communautaire Bon Courage de Place Benoit l'utilisation de plusieurs installations extérieures pour l'organisation d'événements dans le cadre du Festival Bon Courage 2023, autoriser un soutien matériel ainsi qu'un accompagnement en ressources humaines nécessaires à la réalisation de ces événements.

---

---

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 6 JUIN 2023

---

**30.03** 1234054002 - CA23 080268

Accorder une contribution financière de 25 000 \$ à la Chambre de commerce et d'industrie de Saint-Laurent-Mont-Royal dans le cadre de l'organisation de ses activités pour l'année 2023.

**30.04** 1217220003 - CA23 080269

Autoriser un sommaire addenda afin d'accorder une contribution financière supplémentaire de 25 000 \$ au Comité Écologique du Grand Montréal (CEGM), pour le projet de gestion écologique du boisé du parc Marcel-Laurin pour l'année 2023.

**30.05** 1230299015 - CA23 080270

Accorder un don de 500 \$ au Regroupement des Magasins-Partage de l'île de Montréal en soutien à l'Opération Sac à Dos pour la rentrée scolaire 2023.

**30.06** 1230299018 - CA23 080271

Accorder un don de 500 \$ à la représentante du comité local Parents-Secours pour l'année 2023.

**30.07** 1230299017 - CA23 080272

Accorder un don de 500 \$ au Club Lions Saint-Laurent pour l'année 2023.

**30.08** 1230299016 - CA23 080273

Accorder un don de 500 \$ à Meals on Wheels, Chapter 12, pour l'année 2023.

**30.09** 1230299019 - CA23 080274

Accorder un don de 500 \$ à la Croix-Rouge canadienne afin de venir en aide aux sinistrés et victimes de sinistres et de crises humanitaires.

**30.10** 1236747003 - CA23 080275

Accorder une aide financière de 200 \$ à une résidente de Saint-Laurent, pour sa participation au Championnat canadien de volleyball U14 qui se sont déroulés à Ottawa, du 4 au 7 mai 2023.

---

## ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 6 JUIN 2023

---

**30.11** 1236747004 - CA23 080276

Accorder une aide financière de 364,59 \$ à une résidente de Saint-Laurent, pour sa participation au Championnat canadien de volleyball U17 qui se sont déroulés à Calgary, du 13 au 18 mai 2023.

**30.12** 1236747006 - CA23 080277

Accorder une aide financière de 294,49 \$ à un résident de Saint-Laurent, pour sa participation au Championnat canadien de l'Est en natation qui s'est déroulé à Windsor, du 16 au 19 mars 2023.

**30.13** 1239594001 - CA23 080278

Accorder un montant de 15 000 \$ à l'organisme Mural pour la réalisation d'une murale sur les murs du chalet du parc Caron, situé au 700 rue Muir, et édicter l'ordonnance numéro OCA08-08-0001-20 pour permettre la réalisation de la murale sur le bâtiment.

**30.14** 1233984006 - CA23 080279

Prendre acte des rapports globaux sur l'exercice des pouvoirs délégués entre le 27 avril et le 31 mai 2023, en vertu du règlement numéro RCA07-08-0012 sur la délégation de pouvoirs et ses amendements.

**40 – Réglementation**

**40.01** 1233768004 - CA23 080280

Statuer sur la demande de dérogation mineure concernant la propriété située au 145, rue Laperrière, ayant pour objet de régulariser, pour cette habitation unifamiliale isolée, la distance de la galerie par rapport à la limite de propriété latérale, soit 0,85 mètres au lieu de 2 mètres.

**40.02** 1233768005 - CA23 080281

Statuer sur la demande de dérogation mineure concernant la propriété située au 10 255, boulevard Henri-Bourassa, ayant pour objet d'autoriser la construction d'un bâtiment industriel en empiétant dans les marges avant et arrière ainsi que l'absence d'une bande de verdure le long du mur latéral est du bâtiment.

**40.03** 1239469003 - CA23 080282

Adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-161 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage et adopter le règlement numéro RCA06-08-0020-14 modifiant le règlement numéro RCA06-08-0020 sur les usages conditionnels.

---

---

**ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 6 JUIN 2023**

---

**40.04** 1238729004 - CA23 080283

Adopter le projet de règlement numéro RCA08-08-0001-162 modifiant le règlement numéro RAC08-08-0001 sur le zonage.

**40.05** 1235208001 - CA23 080284

Accepter un paiement aux fins de frais de parcs représentant 10% de la valeur réelle du lot 6 356 884 à la suite d'une demande de permis de construction.

**50 – Ressources humaines**

**50.01** 1235214035 - CA23 080285

Autoriser la création d'un poste temporaire de technicien en ressources humaines à la Division des ressources humaines de la Direction des services administratifs et du greffe, pour une durée de trois ans.

**50.02** 1235214034 - CA23 080286

Nommer un aide-bibliothécaire à la Section des bibliothèques de la Division des bibliothèques et de la culture de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social.

**50.03** 1235214036 - CA23 080287

Nommer un animateur spécialisé loisirs, social et culturel à la Section des bibliothèques de la Division des bibliothèques et de la culture de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social.

**50.04** 1235214037 - CA23 080288

Nommer un agent de bureau à la Section du Centre des loisirs et de l'administration de la Division des loisirs et du développement social de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social.

**50.05** 1235214039 - CA23 080289

Nommer un agent de bureau à la Section du service à la clientèle de la Division des communications et des relations avec les citoyens.

---

---

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 6 JUIN 2023

---

**50.06** 1235214030 - CA23 080290

Autoriser l'abolition et la création de postes cols bleus à la Direction des travaux publics.

**50.07** 1235214031 - CA23 080291

Titulariser un préposé aux travaux et à l'entretien à la Section du Centre des loisirs et de l'administration de la Division des loisirs et du développement social de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social.

**60 – Information**

**60.01** 1236322002 - CA23 080292

Déposer le certificat du secrétaire relatif à la tenue d'un registre des personnes habiles à voter en lien avec le règlement numéro RCA08-08-0001-160 sur le zonage.

**60.02** 1232839005 - CA23 080293

Déposer le certificat du secrétaire relatif à la tenue d'un registre des personnes habiles à voter en lien avec la requête en dissolution de la Société de développement commercial « *La Zone Décarie Nord* ».

**60.03** CA23 080294

**AFFAIRES NOUVELLES**

**60.04** CA23 080295

**DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

**70 – Autres sujets**

**70.01** CA23 080296

**LEVÉE DE LA SÉANCE**